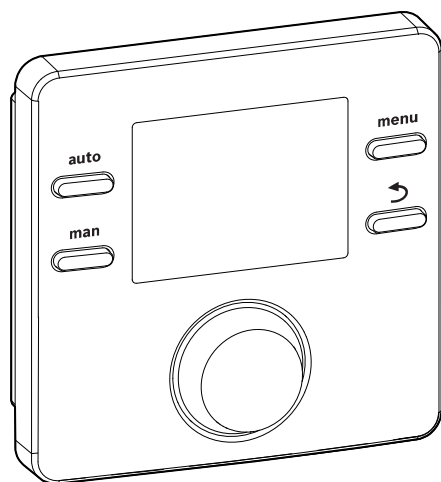
Manual de instruções

CR 100 | CW 100

Unidade de comando

EMS 2

6 720 809 984-00.1O

6720830415 (2015/05)

1 Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança

1.1 Explicação dos símbolos

Indicações de aviso

Nas indicações de aviso as palavras de aviso indicam o tipo e a gravidade das consequências caso as medidas de prevenção do perigo não forem respeitadas.

As seguintes palavras de aviso estão definidas e podem ser utilizadas no presente documento:

PERIGO:

PERIGO significa que vão ocorrer ferimentos graves a fatais.

AVISO:

AVISO significa que podem ocorrer ferimentos graves a fatais.

CUIDADO:

CUIDADO significa que podem ocorrer ferimentos leves a médios em pessoas.

INDICAÇÃO:

INDICAÇÃO significa que podem ocorrer danos materiais.

Informações importantes

As informações importantes sem perigo para pessoas ou bens são assinaladas com o símbolo de informação indicado.

1.2 Indicações gerais de segurança

⚠ Indicações para grupo-alvo

Este manual de instruções destina-se ao proprietário da instalação de aquecimento.

As instruções de todos os manuais devem ser respeitadas. A não observância destas instruções pode provocar danos materiais, danos pessoais e perigo de morte.

- ▶ Antes da utilização ler e conservar os manuais de instruções (equipamento térmico, regulador de aquecimento, etc.).
- ▶ Ter em atenção as indicações de segurança e de aviso.

⚠ Utilização correta

- ▶ Utilizar produto exclusivamente para a regulação de instalações de aquecimento em habitações unifamiliares ou multifamiliares.

Qualquer outro tipo de utilização é considerado incorreto. Não é assumida nenhuma responsabilidade por danos daí resultantes.

⚠ Danos devido à formação de gelo

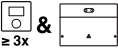
Se a instalação não estiver em funcionamento, esta poderá congelar:

- ▶ Ter em atenção as indicações para a proteção anti-gelo.
- ▶ Deixar a instalação sempre ligada devido a funções adicionais, por ex. produção de água quente ou proteção anti-bloqueio.
- ▶ Reparar imediatamente quaisquer avarias que surjam.

⚠ Perigo de queimaduras nos pontos de consumo de água quente

- ▶ Se as temperaturas de água quente estiverem ajustadas para acima de 60 °C ou a desinfeção térmica estiver ligada, deve estar instalado um dispositivo de mistura. Em caso de dúvidas, perguntar ao técnico especializado.

2 Informações sobre o produto

A unidade de comando CR 100 é um regulador sem sensor da temperatura exterior.

A unidade de comando CW 100 é um regulador com sensor da temperatura exterior.

Em descrições que sejam válidas para CR 100 e CW 100, as unidades unidades de comando são denominadas C 100.

2.1 Dados do produto sobre consumo de energia

Os dados do produto indicados correspondem aos requisitos definidos pela UE na portaria n.º 811/2013 como suplemento da Diretiva ErP 2010/30/UE. A classe do regulador da temperatura é necessária para o cálculo da eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente de um sistema interligado e, para isso, é colocada na ficha de dados do sistema.

Funcionamento da C 100	Classe[1)]	[%][1),2)]	
CR 100			
Controlo da temperatura ambiente, modulante	V	3,0	●
CW 100 & sensor da temperatura exterior	&		

Funcionamento da C 100	**Classe[1)]**	**[%][1),2)]**	
Controlo da temperatura exterior, modulante	**II**	**2,0**	❍
Controlo da temperatura exterior, on/off	III	1,5	❍
Controlo da temperatura ambiente, modulante	**V**	**3,0**	❍
Controlo da temperatura exterior com influência da temperatura ambiente, modulante	**VI**	**4,0**	●
Controlo da temperatura exterior com influência da temperatura ambiente, on/off	VII	3,5	❍
CR 100 & módulo de zonas	≥ 3x &		
Sistema de regulação da temperatura ambiente com ≥ 3 sensores da temperatura (regulação por zona), modulante	**VIII**	**5,0**	●

Tab. 1 Dados do produto sobre eficiência energética da unidade de comando

- ● Estado de entrega
- ❍ ajustável
- 1) Classificação da unidade de comando de acordo com a portaria da UE n.º 811/2013 para a marcação de sistemas interligados
- 2) Contribuição para a eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente em %

2.2 Validade da documentação técnica

As indicações na documentação técnica dos equipamentos técnicos, dos reguladores de aquecimento ou do BUS de 2 fios também continuam válidas para a presente unidade de comando.

3 Vista geral dos elementos de comando e símbolos

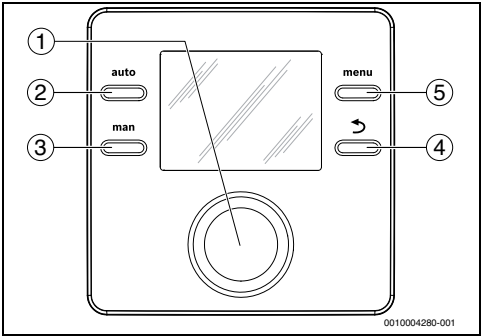



Fig. 1 Elementos de comando

[1] Botão de seleção: Selecionar (rodar) e confirmar (premir)
[2] Tecla **auto**: Modo automático com programação de horário
[3] Tecla **man**: Modo manual
[4] Tecla Voltar: Aceder ao nível de menu superior ou rejeitar o valor (premir brevemente), voltar para a indicação padrão (manter premido)
[5] Tecla **menu**: Menu principal (premir brevemente)

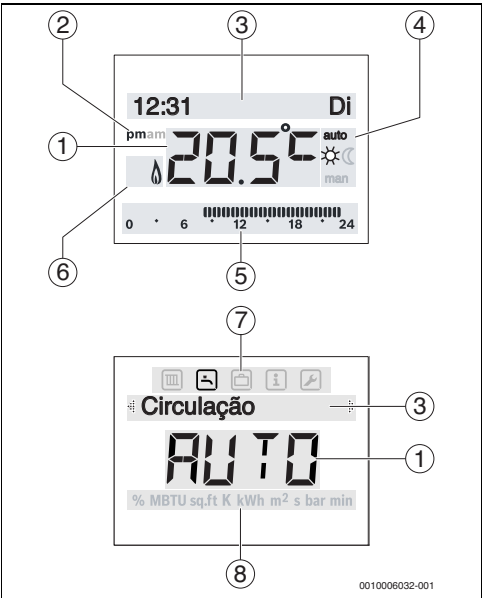



Fig. 2 Símbolos no visor (exemplos)

Item	Símbolo	Designação: Explicação
1	20.5°C	Indicação do valor: • Indicação da temperatura ambiente atual e campo de entrada para a temperatura ambiente pretendida • Indicação dos valores de informações e campo de entrada para valores de ajuste
2	**pm/am**	Indicação da hora: tarde / manhã num formato de 12 horas (ajuste de fábrica formato de 24 horas)
3	–	Linha de texto: • Indicação da hora (por ex. 14:03) e do dia da semana atual (por ex. Seg.) • Indicação dos pontos de menu, ajustes, textos informativos, etc. Os outros textos são marcados com setas e são visíveis ao rodar o botão de seleção.
4	**auto**	Modo de funcionamento: modo automático ativo (segundo programação de horário)
	man	Modo de funcionamento: operação manual ativa
	☼	Modo de funcionamento: modo de aquecimento ativo
	☾	Modo de funcionamento: operação descendente ativa
5	12 · 18	Indicação dos segmentos - segmentos completos: período de tempo para modo de aquecimento no dia atual (1 segmento = 30 min)
	0 · 6	Sem segmentos: período para a operação descendente no dia atual (1 segmento = 30 min)
6		Estado de funcionamento: equipamento térmico em funcionamento
7		Menu Aquecimento: menu com ajustes para aquecimento
		Menu Água quente: menu com ajustes para a produção de água quente
		Menu Férias: menu com ajustes para o programa de férias
		Menu de Info: menu para indicação de informações atuais da instalação de aquecimento, por ex. aquecimento, água quente, solar
		Menu Ajustes: menu com ajustes gerais, por ex. idioma, hora/data, formatos
8	–	Linha de unidades: unidades físicas para os valores indicados por ex. no menu "Informações" **% | MBTU | sq.ft | K | kWh | m² | s | bar | min**

Tab. 2 Símbolos no visor

4 Operação

Uma perspectiva geral da estrutura do menu principal e da posição dos pontos de menu individuais.

As descrições seguintes são baseadas na indicação padrão (→ página, 3 fig. 2 à esquerda).

4.1 Alterar a temperatura ambiente

Consultar a temperatura ambiente

Se o funcionamento automático(indicação do visor **auto**):

▶ Premir tecla Auto.
A temperatura ambiente pretendida atual é indicada durante alguns segundos. De seguida, é indicada durante alguns segundos a duração do ajuste (hora do próximo tempo de comutação).

Se a operação manual estiver ativa (indicação do visor **man**):

▶ Premir a tecla Man.
A temperatura ambiente pretendida atual é indicada durante alguns segundos. Em seguida, é exibido durante

alguns segundos que o ajuste atual é permanente (tempo ilimitado).

0010006000-001

Alterar temporariamente a temperatura ambiente

Se neste dia estiver muito frio ou muito calor:

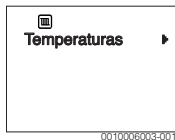
- ▶ Ajustar a temperatura ambiente pretendida e confirmar (ou aguardar alguns segundos).
  O valor de ajuste para de piscar. A alteração é válida até o próximo tempo de comutação da programação de horário ativa ser atingido. De seguida, a temperatura guardada no modo automático fica ativa novamente.

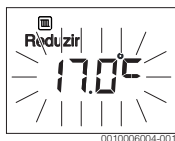
0010006002-001

Temperatura ambiente pretendida para alterar o modo de funcionamento Aquecer ou Reduzir

Se estiver permanentemente muito frio ou muito calor:

- ▶ Abrir o menu principal.
- ▶ Selecionar e confirmar o menu **Aquecimento**.

0010006003-001

- ▶ Confirmar o menu **Temperaturas**.
- ▶ Selecionar e confirmar o ponto de menu **Aquecer** ou **Reduzir**.
  O ajuste atual fica intermitente.
- ▶ Ajustar a temperatura ambiente pretendida para o modo de funcionamento selecionado e confirmar.
  O valor de ajuste para de piscar.

0010006004-001

Ativar a operação manual e ajustar a temperatura ambiente pretendida

Se necessitar de uma temperatura ambiente que difira das temperaturas para aquecer e reduzir por qualquer duração:

- ▶ Premir a tecla man.
  A unidade de comando regula permanentemente a temperatura nominal ajustada para a operação manual.
- ▶ Aguardar alguns segundos até que a indicação padrão esteja ativa novamente ou confirmar duas vezes.
- ▶ Ajustar a temperatura ambiente pretendida e confirmar (ou aguardar alguns segundos).
  O valor de ajuste para de piscar. A unidade de comando funciona permanentemente e por tempo ilimitado com o ajuste alterado (sem reduzir).

0010006005-001

4.2 Ajustar a água quente

Ativar o carregamento único (função imediata da água quente)

Se necessitar de tempos ajustados para água quente fora da programação de horário:

- ▶ Abrir o menu principal.
- ▶ Selecionar e confirmar o menu **Água quente**.
- ▶ Premir o botão de seleção.
  O ajuste atual fica intermitente.
- ▶ Selecionar e confirmar **LIG**.
  A produção de água quente (aquecimento do acumulador ou aquecimento do fluxo) fica ativa a partir deste momento. Após o aquecimento, o carregamento único desliga-se automaticamente.

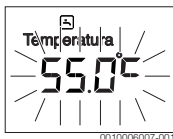
0010006006-001

Alterar a temperatura da água quente

Se a água quente estiver demasiado fria ou demasiado quente (indisponível, se a unidade de comando estiver instalada como comando à distância):

- ▶ Abrir o menu principal.
- ▶ Selecionar e confirmar o menu **Água quente**.

- Selecionar e confirmar o ponto de menu **Temperatura**.
  O ajuste atual fica intermitente.

0010006007-001

- Ajustar e confirmar a temperatura água quente pretendida.
  Se o valor máximo da temperatura da água quente ultrapassar 60 °C, o aviso pisca antes do escaldão.

0010006008-001

- Premir a tecla Voltar, ajustar e confirmar ≤ 60 °C.

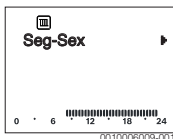
-ou-

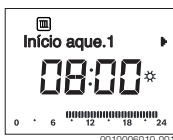
- Confirmar a seleção > 60 °C.

4.3 Ajustar programação de horário

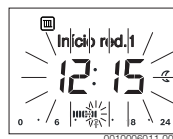
Abrir a programação de horário para vários dias ou um único dia da semana

- Abrir o menu principal.
- Selecionar e confirmar o menu **Aquecimento**.
- Selecionar e confirmar o menu **Prog. horário**.
  O ponto de menu **Seg-Sex** é indicado.

0010006009-001

- **Seg-Sex** (alterar tempos de comutação para todos os dias úteis) ou **Sábado** ... Selecionar e confirmar **Sexta-feira** (alterar tempos de comutação para cada dia da semana individualmente).
  O ponto de menu **Início aque.1** é indicado.

0010006010-001

Antecipar o início do aquecimento ou o início da redução ou adiar para mais tarde (alterar tempo de comutação)

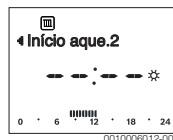
- Abrir programação de horário para todos os dias úteis ou para dia da semana individual.
- Selecionar e confirmar o tempo de comutação.
  A hora e o segmento correspondente ajustados atualmente para o tempo de comutação piscam na indicação do segmento.

0010006011-001

- O tempo de comutação é alterado para a hora pretendida.
  O ajuste altera-se em passos de 15 minutos na indicação do valor e em passos de 30 minutos na indicação do segmento.
- Confirmar o ajuste.

Adicionar nova fase de aquecimento (por ex. Início aque.2 a Início red.2)

Se não forem utilizados os seis tempos de comutação na programação de horário, é possível adicionar uma nova fase de aquecimento.

- Abrir programação de horário para todos os dias úteis ou para dia da semana individual.
- Selecionar e confirmar **Início aque.2**.

0010006012-001

O novo tempo de comutação é adicionado. A hora e o segmento correspondente piscam na indicação do segmento.

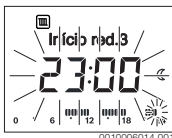
- Ajustar tempo de comutação para **Início aque.2**, por ex. 14:00 e confirmar.
  A nova fase de aquecimento é adicionada com uma duração de meia hora. O **Início red.2** está ajustado para as 14:30. Se necessário, o **Início red.2** pode ser alterado, por ex., para as 23:00.

0010006013-001

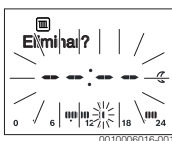
Interromper fase de aquecimento com fase de redução (por ex. adicionar fase de redução entre Início aque.2 e Início red.2)

- Abrir programação de horário para todos os dias úteis ou para um dia da semana individual.
- Selecionar **Início red.2** (final da fase de aquecimento interrompida).

- Antecipar o **Início red.2** para o início da interrupção, por ex. 18:00.
- Adicionar nova fase de aquecimento e ajustar início do aquecimento e início da redução, por ex. **Início aque.3** (21:00) a **Início red.3** (23:00).
  A unidade de comando ordena automaticamente as fases de aquecimento por ordem cronológica.

0010006014-001

Apagar fase de aquecimento (por ex. Início aque.2 a Início red.2)

- Abrir programação de horário para todos os dias úteis ou para um dia da semana individual.
- Selecionar e confirmar **Início red.2**.
  A hora e o segmento correspondente ajustados atualmente para o tempo de comutação piscam na indicação do segmento.
- Ajustar o **Início red.2** para a mesma hora que o **Início aque.2**.
  Na linha de texto aparece **Eliminar?**
- Confirmar **Eliminar?** para apagar a fase de aquecimento.

0010006016-001

4.4 Ajustar o programa de férias

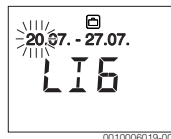
Abrir o menu Férias

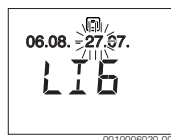
- Abrir o menu principal.
- Selecionar e confirmar o menu **Férias**.
  O ponto de menu **Prog. férias** é indicado.

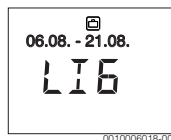
0010006017-001

Ativar o programa de férias e o tempo de férias

- Selecionar e confirmar o menu **Férias** ate que o valor de ajuste **DESL** pisque.
- Selecionar e confirmar **LIG**.
  É exibida a data para o início das férias (ajuste de fábrica do 1º dia de férias = data atual) e a data para o fim das férias (ajuste de fábrica do último dia = uma semana após a data atual). O dia para o início das férias pisca.

0010006019-001

- Selecionar e confirmar o dia para o início das férias.
  O dia é alterado, o mês para o início das férias pisca.
- Selecionar e confirmar o mês para o início das férias.
  O mês é alterado, o dia para o final das férias pisca.

0010006020-001

- Selecionar e confirmar o dia para o final das férias.
  O dia é alterado, o mês para o final das férias pisca.
- Selecionar e confirmar o mês para o final das férias.
  O programa de férias é ativado automaticamente no início das férias. O tempo de férias para o exemplo representado decorre das 00:00 horas de 06.08. às 24:00 de 21.08.

0010006018-001

Interromper o programa de férias

- Premir a tecla man.
  A unidade de comando regula permanentemente a temperatura nominal guardada para a operação manual. A água quente só está disponível se o carregamento único estiver ativo ou o modo de funcionamento para produção de água quente estiver **LIG**.
- Se necessário, ajustar a temperatura ambiente pretendida.
  A unidade de comando regula permanentemente para a nova temperatura ambiente ajustada.

0010006021-001

- Premir a tecla auto para continuar o programa de férias.

Terminar antecipadamente o programa de férias

- Selecionar e confirmar o menu **Férias** até o valor de ajuste **LIG** piscar.

- Selecionar e confirmar **DESL**.

0010006022-001

O programa de férias é terminado antecipadamente. Os valores de ajuste foram eliminados.

4.5 Outros ajustes

Ajustar a hora e a data

- Abrir o menu principal.
- Selecionar e confirmar o menu **Ajustes**.
- Selecionar e confirmar o menu **Hora/data**.
  Surge o ponto de menu **Hora**.

0010006025-001

- Premir o botão de seleção.
  As horas piscam.
- Ajustar e confirmar a hora.
  Os minutos piscam.
- Ajustar e confirmar o minuto.

0010006026-001

- Selecionar e confirmar o ponto do menu **Data**.
  A data pisca (ter em atenção ajuste no menu **Ajustes** > **Formato:** > **Formato data**).
- O dia, o mês e o ano são configurados do mesmo modo que as horas e os minutos.
- Premir o botão de seleção.
  O valor de ajuste para de piscar.

0010006024-001

Ligar/desligar o bloqueio das teclas

- Manter o botão de seleção e a tecla auto premidos simultaneamente durante alguns segundos até que o **Bloq. de teclas** seja indicado.

0010006027-001

- Se um elemento de comando for acionado com um bloqueio de teclas ativo, aparece **Bloq. de teclas**.
- **Cancelar bloqueio de teclas**: Manter o botão de seleção e a tecla auto premidos simultaneamente durante alguns segundos até que o **Bloq. de teclas** deixe de ser indicado.

5 Menu principal

Vista geral Menu principal ver Final deste documento.

5.1 Menu Aquecimento

Ajustes da programação de horário

Menu **Aquecimento** > **Prog. horário**

Ponto do menu	Descrição
Seg-Sex	Podem ser ajustados 6 tempos de comutação para cada dia (3 tempos de comutação para o início do aquecimento e 3 tempos de comutação para o início da redução). A duração mínima de uma fase de aquecimento é de 30 minutos. No ajuste de fábrica são ajustados: • Seg-Sex: Início aque.1: **06:00** a Início red.1: **23:00** • Sábado e Domingo: Início aque.1: **08:00** a Início red.1: **23:00** Assim, aquece das 23:00 da noite às 06:00 do dia seguinte limitado pela temperatura de redução (sábado e domingo até às 08:00).
Sábado	
Domingo	
Segunda-feira	
Terça-feira	
Quarta-feira	
Quinta-feira	
Sexta-feira	

Tab. 3

Repor programação de horário ao ajuste de fábrica

Menu **Aquecimento** > **Reset tempos**

Ponto do menu	Descrição
Reset tempos	Com o ajuste SIM, é possível repor uma programação de horário individual para o ajuste de fábrica.

Tab. 4

Desativação no verão (apenas disponível em regulação em função da temperatura exterior)

Menu **Aquecimento** > **Verão/Inverno** ()

Ponto do menu	Descrição
Verão/ Inverno ()	Se estiver ativado nunca aquecer, o aquecimento está desligado (por ex. no verão). Se estiver ativado aquecer sempre, o aquecimento está ativo permanentemente. Se estiver ativado con. temp. ext., o aquecimento é ligado e desligado em função do ajuste em Limite temp..
Limite temp. ()	Se a temperatura exterior exceder o limite de temperatura aqui ajustado (**10,0 °C** ... **30,0 °C**), o aquecimento é desligado. Se a temperatura exterior for inferior ao limite de temperatura aqui ajustado em 1 K (°C), o aquecimento é ligado. Apenas disponível se Verão/Inverno estiver ajustado para con. temp. ext..

Tab. 5

5.2 Menu Água quente

Ponto do menu	Descrição
Carreg. único	Se o carregamento único for ativado (LIG), a produção de água quente ou a manutenção térmica é ligada imediatamente.
Temperatura[1]	A temperatura da água quente só pode ser ajustada através da unidade de comando se a produção de água quente estiver ajustada para o modo automático no equipamento térmico.
Modo de fun.	O modo automático para a produção de água quente está ativo se for indicado AUTO na indicação do valor. A programação de horário para o aquecimento também especifica os tempos de comutação para a produção de água quente. A produção de água quente permanente ou a manutenção térmica está ativa se na indicação do valor surgir LIG. Não existe qualquer produção de água quente ou manutenção térmica se na indicação do valor surgir DESL.
Circulação	Através da circulação, a água quente está disponível imediatamente nos pontos de consumo de água quente. • Se estiver ajustada para LIG, a água quente é bombeada brevemente pela tubagem de circulação. • Se estiver ajustada para AUTO, a água quente é bombeada brevemente pela tubagem de circulação em momentos com a produção de água quente ativa. • Ajustar para DESL para poupar energia.
Desinfeção[1]	Através da desinfeção térmica é garantida uma qualidade da água impecável em termos de higiene. Se estiver ajustado para AUTO, a água quente é aquecida todas as terças-feiras a partir das 2:00 (da noite) uma vez a 70 °C.
Diaria. 60°C[1]	Se estiver ajustado para SIM, a água quente é aquecida todos os dias a partir das 2:00 (da noite) uma vez a 60 °C em instalações solares, de forma similar à desinfeção térmica (apenas disponível em equipamento térmico EMS 2).

1) Apenas pode ser ajustada no regulador C 100 para HK1, não nos reguladores para HK2...8.

Tab. 6

5.3 Menu Info

No menu **Info**, é possível aceder a valores atuais e a estados de operação ativos da instalação. Não é possível efetuar alterações.

Menu **Info** > **Aquecimento**

Ponto do menu	Descrição (possíveis indicações)
Temp. ext. (☼)	A temperatura exterior medida atualmente. Apenas disponível se estiver instalado um sensor da temperatura exterior.
Est. funcion.	Aqui é indicado o estado ativo atual: • Se for indicado DESL, o aquecimento está desligado, mas a proteção anti-gelo continua ativa. • Se for indicado Aquecer ou Reduzir, o aquecimento funciona em modo automático. Aquece-se à temperatura ajustada para o respetivo modo de funcionamento de acordo com a programação de horário. • Se for indicado Verão, o aquecimento está desligado devido à desativação no verão (☼). A água quente está disponível de acordo com o modo de funcionamento ajustado. • Se for indicado Manual, o aquecimento funciona em operação manual.
Temp. ambien.	A temperatura ambiente pretendida medida atualmente.

Tab. 7

Menu **Info** > **Água quente**

Ponto do menu	Descrição (possíveis indicações)
Est. funcion.	Indicação do estado de operação atual da produção de água quente: LIG ou DESL
Temp. nominal	Temperatura da água quente pretendida.
Temp. real	A temperatura da água quente medida atualmente.

Tab. 8

Menu **Info** > **Solar**

Ponto do menu	Descrição (possíveis indicações)
Rendi. solar	Rendimento solar total desde a primeira colocação em funcionamento da instalação solar, por ex. **120 kWh**.
Coletor real	A temperatura do coletor medida atualmente.
Temp. acumul.	A temperatura da água medida atualmente no acumulador solar.
Bomba solar	Indicação do estado de operação atual da bomba solar (com controlo da rotação): 100 % = LIG, rotação máxima; 0 % = DESL

Tab. 9

5.4 Menu Ajustes

Menu **Ajustes** > "Idioma"

Ponto do menu	Descrição de funcionamento
"Idioma"[1]	O idioma dos menus e dos pontos de menu pode ser alterado.

1) O idioma ajustado é mostrado no visor.

Tab. 10

Menu **Ajustes** > **Hora/data**

Ponto do menu	Descrição de funcionamento
Hora	Ajustar a hora atual.
Data	Ajustar a data atual.
Horário Verão	Ligar ou desligar a comutação automática entre hora de verão e de inverno. Se estiver ajustado para LIG, a hora é alterada automaticamente (no último domingo de março das 02:00 para as 03:00, no último domingo de outubro das 03:00 para as 02:00).
Correc. hora	Correção da hora do relógio interno da unidade de comando em segundos por semana (**– 20 s/semana** ... **20 s/semana**). No visor é indicada a unidade s (segundos) em vez de s/semana (segundos por semana).

Tab. 11

Menu **Ajustes** > **Formato:**

Ponto do menu	Descrição de funcionamento
Formato data	Representação da data em todos os menus (DD.MM.AAAA ou MM.DD.AAAA), em que: D = dia, M = mês, A = ano. Se a indicação do ano for anulada, é indicado apenas DD.MM. ou MM/TT/.
Formato hora	Para a representação da hora estão disponíveis o formato de 24 horas (24h) e o formato de 12 horas (12h, am e pm).
Formato temp.	Para a representação das temperaturas estão disponíveis as unidades **°C** e **°F**.
Comp. sensor	Se a temperatura indicada pela unidade de comando não coincidir, corrigir o desvio até ± **3 °C**.
Contraste	Se a indicação no visor for difícil de visualizar devido à iluminação, ajustar o contraste do visor (**36 %** ... **64 %**).

Tab. 12

6 Eliminar avarias

Caso não seja possível eliminar uma avaria:

- Confirmar avaria.
- As avarias ainda ativas são indicadas novamente uma hora depois.
- Contactar o técnico especializado autorizado ou o serviço de apoio ao cliente e comunicar o código de avaria, o código adicional, assim como o n.º ident. da unidade de comando.

Tab. 13 O seu técnico especializado tem de registar o n.º ident. aqui.

7 Aparelhos elétricos e eletrónicos usados

Aparelhos elétricos e eletrónicos que já não podem ser utilizados devem ser recolhidos em separado e ser transferidos para uma reciclagem ecológica (Diretiva da União Europeia sobre Desperdício de Equipamento Elétrico e Eletrónico).

Para a eliminação de aparelhos elétricos e eletrónicos usados deve usar os sistemas de retorno e recolha adequados.

8 Perspetiva geral Menu Princip.

As funções marcadas com ☼ só estão disponíveis se estiver instalado um sensor da temperatura exterior.

Aquecimento

- Temperaturas (modo automático)
  - Aquecer (temperatura de aquecimento ou temperatura diurna)
  - Reduzir (temperatura de redução ou temperatura noturna)
- Prog. horário (comutação aquecer/reduzir)
- Reset tempos (repor tempos de comutação)
- ☼ Verão/Inverno (modo de verão/inverno)
- ☼ Limite temp. (limite de temperatura)

Água quente

- Carreg. único (função imediata de água quente)
- Temperatura[1), 2)] (Temperatura da água quente)
- Modo de fun.[2)] (Modos de funcionamento para água quente)
- Circulação[2)] (Modos de funcionamento para circulação)
- Desinfeção[1); 2)] (Desinfeção térmica)
- Diaria. 60°C[1), 2), 3)] (Aquecimento diário da água quente)

Férias

- Prog. férias (Programa de férias)

Info

- Aquecimento
  - ☼ Temp. ext. (Temperatura exterior)
  - Est. funcion. (Estado do funcionamento)
  - Temp. ambien. (Temperatura ambiente)
- Água quente[2)]
  - Est. funcion.[2)] (Estado do funcionamento)
  - Temp. nominal[2)] (Temperatura da água quente pretendida)
  - Temp. real[2)] (Temperatura atual da água quente)
- Solar

1) Apenas pode ser ajustada no regulador C 100 para HK1, não nos reguladores para HK2...8.
2) O pondo de menu é indicado apenas durante a utilização como regulador.
3) Apenas equipamento térmico com EMS 2.

- Rendi. solar (desde a colocação em funcionamento da instalação solar)
  - Coletor real[2] (Temperatura do coletor)
  - Temp. acumul.[2] (Temperatura do acumulador solar)
  - Bomba solar[2] (Estado de operação da bomba solar)

Ajustes

- português[1]
- Hora/data
  - Hora
  - Data
  - Horário Verão (Verão/inverno)
  - Correc. hora (da unidade de comando em s/semana)
- Formato:
  - Formato data
  - Formato hora
  - Formato temp. (Unidade de temperatura)
  - Comp. sensor (Correção da temperatura ambiente)
  - Contraste

Funcionamento[2]

1) Idioma ajustado.

2) Os ajustes no menu de assistência técnica só podem ser alterados por um técnico especializado (não é indicado por defeito).